

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 35 (1978)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**TRIOPAN** Faltsignale  
alleiniger Hersteller

**TRIOPAN** RORSCHACH



**Jos. Butz**

Signalfabrikation  
Telefon 071 41 42 72  
(Erhältlich bei  
Feuerwehr-Grossisten  
und Wiederverkäufern)

**"Tankprofis"** haben 3 gute Gründe die Neo Vac anzurufen



**1. Grund:**

**Das umfassende Programm...**

... im Grunde können wir einfach sagen, «bei uns bekommen Sie alles was Sie zu Neutankanlagen und Altanksanierungen brauchen». Wir führen sämtliche Tank-Leckschutzsysteme, z. B. vollvolumetrische Leckschutzgeräte und Kunststoffinnenhüllen, selbstdrucktende Lecksicherungen, Abfüllsicherungen etc. Was für Sie interessant ist, wir haben die letzten Lücken geschlossen mit der Einführung des Kunzler-Kathodenschutz-Systems und mit der neuen ausgeklügelten Benzintank-Sanierungsmethode (Pat. ang.). Übrigens alle Neo Vac-Systeme sind eidgenössisch zugelassen.

**2. Grund:**

**Über das Programm hinaus...**

... können Sie von unserem «gewusst wie» profitieren. Wir legen besonderen Wert auf gute Beratung und Einschätzung unserer Marktpartner und natürlich auf den zuverlässigen Service in der ganzen Schweiz.

**3. Grund:**

**Vom Programm...**

... und das ist für Sie entscheidend — können Sie gewinnen, denn Sie bekommen von Neo Vac interessante Margen. Es hat wirklich Vorteile wenn man alles von einem Partner bekommt.

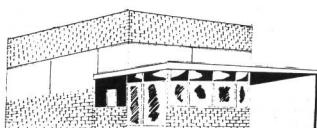
**Das Neo Vac Benzintank-Sanierungssystem** (Pat. ang.)

Ohne den Tank auszugraben schweißen wir einen zweiten Stahlmantel in den bestehenden Behälter. Der Zwischenraum wird dann mit einem Neo Vac Gerät überwacht. EAGS Nr. 01.01.77

**neu**

9463 Oberriet Telefon 071 / 78 18 88

- Vollvolumetrischer Leckschutz für zyl. und kub. Tanks
- Überdruckleckanzeiger
- Leckschutzauskleidung (Innenhülle)
- Abfüllsicherungen
- Benzintank-Sanierungen
- Kathodenschutz
- Domschachtauskleidungen
- Überwachungsgeräte für alle Doppelwandssysteme
- Flüssigkeitswarngeräte
- Mechanische Werkstätten



Aus unserem Programm: Herstellung von kubischen Öltanks in allen Größen und Abmessungen Werk- und Platzgeschweisst Anpassungen etc.

**Weingart AG**  
**8483 Kollbrunn**

Telefon (052) 35 15 85 (35 11 87)

Sanitär Heizung Metallbau Ölfeuerung Tankbau



**GALVOMAG AG**

## TANKSCHUTZ

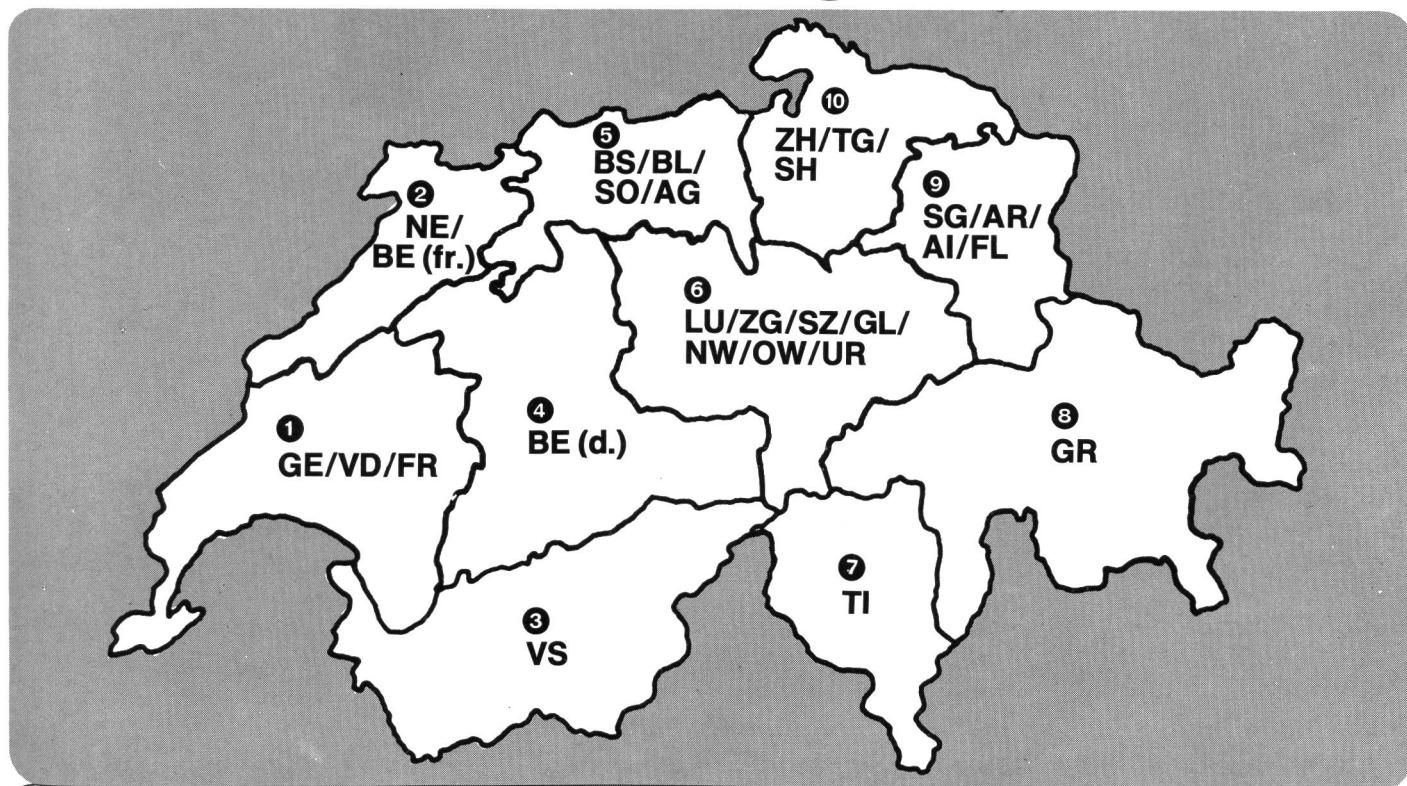
Wir führen sämtliche Arbeiten aus, welche für die Sicherheit Ihrer Tankanlage notwendig sind.

Tankrevisionen, Tankbeschichtungen (Epoxidharz oder Polyurethan), Tankreparaturen, elektronische Abfüllsicherungen, Innenhüllen und Vakuumgeräte, Tankversetzungen (Neuanlagen), elektrische Messungen auf Aussenkorrosion, kathodische Korrosionsschutzanlagen, Domschachtauskleidungen.

**Neue Adresse:**

Hardturmstrasse 82/90, 8005 Zürich, Telefon 01 42 55 77 oder 44 94 53

# Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich **VTR**-Vertrauensfirmen in Ihrer Region:



## ④ BE (d.)

**H. Muster & Cie.**  
Mittelstrasse 2, 4912 Aarwangen  
Telefon 063 2 23 64  
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie  
Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten

**Schneider + Kreienbühl AG**  
Freiburgstrasse 394, 3018 Bern  
Telefon 031 55 20 55  
Tankrevisionen und -sanierungen, Sandstrahlen, Kunststoffbeschichtung; Verkauf, Montage und Service von Neo-Vac-Leckschutzgeräten und Innenhüllen, Kathodenschutzanlagen; 25 Jahre Erfahrung

## ⑤ BS/BL/SO/AG

**Schneider + Kreienbühl AG**  
Tulpenstrasse 15, 2540 Grenchen  
Telefon 065 9 06 72  
Sternenhofstrasse 6, 4153 Reinach  
Telefon 061 76 14 14

**Stauber AG**  
Im langen Loh 61, 4054 Basel  
Telefon Büro 061 38 61 69, Werk 061 63 10 63  
Tankrevisionen, Sanierungen, Tank- und  
Tankraumbeschichtungen, Industrielle  
Beschichtungen

**F. Jampen**  
Inhaber R. Roppel  
Dullikerstrasse 170, 4653 Obergösgen/Olten  
Telefon 062 35 53 49  
Spezialgeschäft für Tankrevisionen,  
Reparaturen, Aussenbehandlung, Neuanstriche, Reinigung, Sanierungen sämtlicher Tanks

## ⑥ LU/ZG/SZ/GL/NW/OW/UR

**Gebr. Fischer AG**  
Stampfgasse 44, 8750 Glarus  
Telefon 058 61 26 66

## ⑩ ZH/TG/SH

**Max Diener AG**  
Hardturmstrasse 287, 8031 Zürich,  
Telefon 01 42 20 26, Telex 57 981 dien  
Tankrevisionen, Tankschutz, Tanksanierungen,  
Erstellung schlüsselfertiger Tankanlagen.

**Götz**  
Furtbach 560, 8264 Eschenz  
Telefon 054 8 54 52  
Tankrevisionen

**H. Koch AG Zürich**  
Flüelastrasse 54, 8047 Zürich  
Telefon 01 52 52 00, Telex 52 379 Koch CH  
Tankrevisionen, Anpassungen, Tankschutz,  
Neutankanlagen, Heizungen, Verkauf von  
Heizöl und Treibstoffen

**Tank-Meier AG**  
Affolternstrasse 154, 8050 Zürich  
Telefon 01 840 17 50  
Tankrevisionen, Tanksanierungen

**Tarei AG**  
Unternehmung für Tankreinigung  
Bachstrasse 8, 8800 Thalwil  
Telefon 01 720 00 04  
Gefahrlose Benzintankrevisionen mit Tarei-Brennern, auch für Grosstankanlagen

**Dem Fortschritt  
einen Schritt voraus**

# gasheizung

**Die Beweise erbringen  
wir an der HILSA.**

Beweis Nr. 1:

Die Messesensation – eine funktionierende Gaswärmepumpe auf der Basis eines VW-Golf-Motors. Energieeinsparung: 50%.

Beweis Nr. 2:

Eine Tonbildschau zeigt die Vorteile der Gasheizung und erbringt den Nachweis, dass die Gasheizung konkurrenzfähig ist.

Beweise Nr. 3-.....

Liefern Ihnen unsere neutralen Berater an unserem Stand im persönlichen Gespräch. Sie freuen sich auf Ihren Besuch.



**HILSA**

Besuchen Sie den Stand der  
Schweizerischen Werbegemeinschaft Gasheizung

**Halle 1, Stand 115**

**Mit dem  
umweltfreundlichen Gas  
in eine sichere Zukunft**

